**TRANSCRIPTION IN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH:**

**SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 14 June 2022)**

Adelson, A. (2019). Getting transcription ready. *Language Magazine*, *18*(6), 34-35.

Atkinson, M., & Heritage, J. (1984). Transcript notation. In M. Atkinson & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action: Studies in conversation analysis* (pp. ix-xvi). New York, NY: Cambridge University Press.

Atkinson, J. M., & Heritage, J. (1984/2006). Jefferson's transcript notation. In A. Jaworski, & N. Coupland (Eds.), *The discourse reader* (pp. 158-166). London, UK: Routledge.

Bird, C. M. (2005). How I stopped dreading and learned to love transcription. *Qualitative Inquiry*, *11*(2), 226-248.

Bird, S. (2021). Sparse transcription. *Computational Linguistics*, *46*(4), 713-744.

Bloom, L. (1993). Transcription and coding for child language research: The parts are more than the whole. In J. A. Edwards & M. D. Lampert (Eds.), *Talking data: Transcription and coding in discourse research* (pp. 149-166). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Bonu, B. (2002). Transcrire l'interaction. cahiers de praxématique, *39*, 1-159

Bucholtz, M. (2000). The politics of transcription. *Journal of Pragmatics, 32*, 1439-1465.

Bucholtz, M. (2007). Variation in transcription. *Discourse Studies*, *9*(6), 784-808.

Bucholtz, M., & Du Bois, J. W. (n. d.). *Transcription in action: Resources for the representation of linguistic interaction*. http://www.linguistics.ucsb.edu/projects/transcription/index.html

Burnard, P. (1991). A method of analysing interview transcripts in qualitative research. *Nurse Education Today*, *11*(6), 461-466.

Chen, S. F., Kingsbury, B., Mangu, L., Povey, D., Saon, G., Soltau, H., & Zweig, G. (2006). Advances in speech transcription at IBM under the DARPA EARS program. *IEEE Transactions on Audio, Speech, and Language Processing*, *14*(5), 1596-1608.

Cohen, J., Kamm, T., & Andreou, A. G. (1995). Vocal tract normalization in speech recognition: Compensating for systematic speaker variability. *The Journal of the Acoustical Society of America*, *97*(5), 3246-3247.

Cook, G. (1990). Transcribing infinity: Problems of context interpretation. *Journal of Pragmatics, 14*(1), 1-24.

Cooke, S. D. (2013). Examining transcription, autonomy and reflective practice in language development. *RELC Journal*, *44*(1), 75-85.

Couper-Kuhlen, E., & Barth-Weingarten, D. (2011). A system for transcribing talk-in-interaction: GAT 2. *Gesprächsforschung - Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion,* *12*, 1-51 [http://www.gespraechsforschung-ozs.de]

Crasborn, O. A. (2015). Transcription and notation methods. In E. Orfanidou, B. Woll, & G. Morgan (Eds.), *Research methods in sign language studies: A practical guide* (pp. 74-88). John Wiley and Sons.

Davidson, C. (2009). Transcription: Imperatives for qualitative research. *International Journal of Qualitative Methods*, *8*(2), 35-52.

De Wever, B., Schellens, T., Valcke, M., & Van Keer, H. (2006). Content analysis schemes to analyze transcripts of online asynchronous discussion groups: A review. *Computers & Education*, *46*(1), 6-28.

Du Bois, J. (1991). Transcription design principles for spoken discourse research. *Pragmatics, 1*, 71-106.

Duff, P. A., & Roberts, C. (1997). The politics of transcription; Transcribing talk: Issues of representation. *TESOL Quarterly*, *31*(1), 167-172.

Duranti, A. (2007). Transcripts, like shadows on a wall. *Mind, Culture, and Activity,13*(4), 301–310.

Duranti, A. (1997). Transcription: From writing to digitized images. In A. Duranti (Ed.), *Linguistic anthropology* (pp. 122-161). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Edwards, J. A. (1992). Transcription of discourse. In W. Bright (Ed.), *International encyclopedia of linguistics* (pp. 367-371). New York, NY: Oxford University Press.

Edwards, J. A. (1993). Principles and contrasting systems of discourse transcriptions. In J. A. Edwards & M. D. Lampert (Eds.), *Talking data: Transcription and coding in discourse research* (pp. 3-31). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Edwards, J. A. (2002). The transcription of discourse. In D. Schiffrin, D. Tannen, & H. E. Hamilton (Eds.), *The handbook of discourse analysis* (pp. 321-348). Oxford: Blackwell.

Edwards, J. A., & Lampert, M. D. (2014). *Talking data: Transcription and coding in discourse research*. Psychology Press.

Ehlich, K. (1993). HIAT: A transcription system for discourse data. In J. A. Edwards & M. D. Lampert (Eds.), *Talking data: Transcription and coding in discourse research* (pp. 123-148). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Fraser, H. (2020). Forensic transcription: The case for transcription as a dedicated branch of linguistic science. In M. Coulthard, A. May, & R. Sousa-Silva (Eds.), *The Routledge handbook of forensic linguistics* (pp. 416-431). Routledge.

Frey, S., Hirsbrunner, H. P., Florin, A., Daw, W., & Crawford, R. (1983). A unified approach to the investigation of nonverbal and verbal behavior in communication research. *Current Issues in European Social Psychology*, *1*, 143-198.

Gauvain, J. L., Lamel, L., & Adda, G. (2002). The LIMSI broadcast news transcription system. *Speech Communication*, *37*(1), 89-108.

Green, J., Franquiz, M. & Dixon, C. (1997). The myth of the objective transcript: Transcribing as a situated act. *TESOL Quarterly, 31*(1), 172-176.

Goodwin, C. (1979). The interactive construction of a sentence in natural conversation.  In G. Psathas (Ed.), *Everyday language: Studies in ethnomethodology* (pp. 97-121). New York, NY: Irvington Publishers.

Goodwin, C. (1994). Recording human interaction in natural settings. *Pragmatics,* *3,* 181-209.

Gumperz, J. J., & Berenz, N. (1993). Transcribing conversational exchanges. In J. A. Edwards & M. D. Lampert (Eds.), *Talking data: Transcription and coding in discourse research* (pp. 91-122). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Have, P. T. (2002). Reflections on transcription. *Cahiers de Praxématique, 39*, 21-24. Retrieved from <http://www.paultenhave.nl/Transcription-rv2.pdf>

Heilmann, J., Miller, J. F., Iglesias, A., Fabiano-Smith, L., Nockerts, A., & Andriacchi, K. D. (2008). Narrative transcription accuracy and reliability in two languages. *Topics in Language Disorders*, *28*(2), 178-188.

Hepburn, A. (2004). Crying: Notes on description, transcription, and interaction.  *Research on Language and Social Interaction, 37*, 251-290.

Hepburn, A., & Bolden, G. (2013). The conversation analytic approach to transcription. In J. Sidnell, & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 57–76). Chichester, UK: Wiley Blackwell. Retrieved from <http://www.academia.edu/1128693/Hepburn_A._and_Bolden_G._2013_._The_conversation_analytic_approach_to_transcription>

Heselwood, B. (2013). *Phonetic transcription in theory and practice*. Edinburgh University Press.

Hoiting, N., & Slobin, D. I. (2002). Transcription as a tool for understanding: the Berkeley Transcription System for sign language researcher (BTW). In G. Morgan & B. Woll (Eds.), *Directions in sign language acquisition* (pp. 55-76). John Benjamins.

Jefferson, G. (1983). Issues in the transcription of naturally occurring talk: Caricature versus capturing pronunciational particulars. Tilburg Papers in Language and Literature*, 34.*

Jefferson, G. (1984). Transcription notation. In J. M. Atkinson & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action* (pp. ix-xvi). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Jefferson, G. (1985). An exercise in the transcription and analysis of laughter. In T. A. v. Dijk (Ed.), *Handbook of discourse analysis* (Vol., 3, pp. 25-34). New York, NY: Academic Press.

Jefferson, G. (1996). A case of transcriptional stereotyping. *Journal of Pragmatics, 26*, 159-170.

Jefferson, G. (2004). Glossary of transcript symbols with an introduction. In G. H. Lerner (Ed.), Conversation analysis: Studies from the first generation (pp. 13-31). Philadelphia, PA: John Benjamims.

Jenks, C. J. (2011). Transcribing talk and interaction: Issues in the representation of communication data*.* Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.

Johnston, T. (2010). From archive to corpus: Transcription and annotation in the creation of signed language corpora. *International Journal of Corpus Linguistics*, *15*(1), 106-131.

Kent, S., Wanzek, J., Petscher, Y., Al Otaiba, S., & Kim, Y. S. (2014). Writing fluency and quality in kindergarten and first grade: The role of attention, reading, transcription, and oral language. *Reading and writing*, *27*(7), 1163-1188.

Kheir, R., & Way, T. (2007). Inclusion of deaf students in computer science classes using real-time speech transcription. *ACM Sigcse Bulletin*, *39*(3), 261-265.

Lane, L.A., Knippen, R. Denton, J. & Suslak, D. (1996). Reaching criterion in phonetic transcription: Validity and reliability of non-native speakers. In M. Meyerhoff (Ed.), (N) WAVES and MEANS: A selection of papers from NWAVE 24. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics, 3*(1), 87-110.

Lapadat, J. C. (2000). Problematizing transcription: Purpose, paradigm and quality. *International Journal of Social Research Methodology*, *3*(3), 203-219.

Lapadat, J. C., & Lindsay, A. C. (1999). Transcription in research and practice: From standardization of technique to interpretive positionings. *Qualitative Inquiry*, *5*(1), 64-86.

Laurier, E. (2014).  The graphic transcript: Poaching comic book grammar for inscribing the visual, spatial and temporal aspects of action. *Geography Compass*, 8(4), 235-248.

Leedham, M. (2005). Exam-oriented tasks: Transcripts, turn-taking and backchannelling. In C. Edwards & J. Willis (Eds.), *Teachings exploring tasks in English language teaching* (pp. 93-102). Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan.

Lynch, T. (2001). Seeing what they meant: Transcribing as a route to noticing. *ELT Journal, 55*(2), 124-132.

Lynch, T. (2005). Self-transcribing and noticing in EAP speaking classes. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics, 14,* 54-67.

Lynch, T. (2007). Learning from the transcripts of an oral communication task. *ELT Journal, 61*(4), 311-320.

MacWhinney, B., & Wagner, J. (2010). Transcribing, searching and data sharing: The CLANsoftware and the TalkBank data repository. *Gesprächsforschung—Online-Zeitschrift zurverbalen Interaktion*, *11*, 154–173. Retrieved from www.gespraechsforschung-ozs.de

Mishler, E.G. (1991). Representing discourse: The rhetoric of transcription. *Journal of Narrative and Life History, 1*(4), 255-280.

MacWhinney, B., & Wagner, J. (2010). Transcribing, searching and data sharing: The CLAN software and the TalkBank data repository. *Gesprächsforschung - Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion,* *11*, 154-173 ([www.gespraechsforschung-ozs.de](http://www.gespraechsforschung-ozs.de))

Mangu, L., Brill, E., & Stolcke, A. (2000). Finding consensus in speech recognition: word error minimization and other applications of confusion networks. *Computer Speech & Language*, *14*(4), 373-400.

Meyer, C. F., Morris, R. A., & Blachman, E. (1994). Can you see whose speech is overlapping?. *Visible Language*, *28*(2), 110-133.

Mondada, L. (2007). Commentary: Transcript variations and the indexicality of transcribing practices. *Discourse Studies,* *9*, 809-821.

Müller, N., & Damico, J. S. (2002). A transcription toolkit: Theoretical and clinical considerations. *Clinical Linguistics & Phonetics*, *16*(5), 299-316.

Mulholland, M., Lopez, M., Evanini, K., & Loukina, A. (2016). A comparison of ASR and human errors for transcription of non-native spontaneous speech. *Proceedings of the* IEEE International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing (ICASSP), 5855-5859.

Norris, S. (2002). The implication of visual research for discourse analysis: Transcription beyond language. *Visual Communication*, *1*(1), 97-121.

Ochs, E. (1979). Transcription as theory. In E. Ochs & B. B. Schieffelin (Eds.) *Developmental*

*pragmatics* (pp. 43-72). New York: Academic Press, Inc.

O’Connell, D. C., & Kowal, S. (1994). Some current transcription systems for spoken discourse: A critical analysis. *Pragmatics,* *4,* 81–107.

Oliver, D. G., Serovich, J. M., & Mason, T. L. (2005). Constraints and opportunities with interview transcription: Towards reflection in qualitative research. *Social Forces*, *84*(2), 1273-1289.

Park, J. S. Y., & Bucholtz, M. (2009). Introduction. Public transcripts: Entextualization and linguistic representation in institutional contexts. *Text & Talk--An Interdisciplinary Journal of Language, Discourse & Communication Studies*, *29*(5), 485-502.

Peräkylä, A. (1997). Reliability and validity in research based on tapes and transcripts. In D. Silverman (Ed.), *Qualitative research: Theory, method and practice*, 201-220. London, UK: Sage Publications.

Pichler, D. C., Hochgesang, J. A., Lillo-Martin, D., & de Quadros, R. M. (2010). Conventions for sign and speech transcription of child bimodal bilingual corpora in ELAN. *Language, Interaction and Acquisition*, *1*(1), 11-40.

Psathas, G. & Anderson, T. (1990). The ‘practices’ of transcription in conversation analysis. *Semiotica, 78*(1/2), 75-99.

Riessman, C. K. (2008). *Narrative methods for the human sciences*. Los Angeles: SAGE Publications.

Roberts, C. (1997). Transcribing talk: Issues of representation. *TESOL Quarterly, 31*(1), 167-172.

Roberts, C. W. (1997). *Text analysis for the social sciences: Methods for drawing statistical inferences from texts and transcripts*. Lawrence Erlbaum Associates.

Rourke, L., Anderson, T., Garrison, D. R., & Archer, W. (2001). Methodological issues in the content analysis of computer conference transcripts. *International Journal of Artificial Intelligence in Education (IJAIED)*, *12*, 8-22.

Schmidt, T. (2011). A TEI-based approach to standardising spoken language transcription. *Journal of the Text Encoding Initiative*, (1). Retrieved from https://journals.openedition.org/jtei/142

Scripture, E. W. (1921). A study of emotions by speech transcription. *Vox*, *31*, 179-183.

Seibert, A. D. (2022). Transparency with second language and multilingual transcription. *TESOL Quarterly*, *56*(2), 499-524.

Sheppard, B., & Butler, B. (2017). Insights into student listening from paused transcription. *The CATESOL Journal, 29*(2), 81-107.

Sherzer, J. (1994). Transcription, representation, and translation: Repetition and performance in Kuna discourse. In B. Johnstone (Ed.), *Repetition in discourse: Interdisciplinary perspectives.* (Vol. 1, pp. 37-52). Norwood, NJ: Ablex.

Slobin, D. I., Hoiting, N., Anthony, M., Biederman, Y., Kuntze, M., Lindert, R., ... & Weinberg, A. (2001). Sign language transcription at the level of meaning components: The Berkeley Transcription System (BTS). *Sign Language & Linguistics*, *4*(1-2), 63-104.

Stemberger, J. P., & Bernhardt, B. M. (2020). Phonetic transcription for speech-language pathology in the 21st century. *Folia Phoniatrica et Logopaedica*, *72*(2), 75-83.

Stillwell, C., Curabba, B., Alexander, K., Kidd, A., Kim, E., Stone, P., & Wyle, C. (2010). Students transcribing tasks: Noticing fluency, accuracy, and complexity. *ELT Journal*, *64*(4), 445-455.

Tedlock, D. (1990). From voice and ear to hand and eye. *The Journal of American Folklore,* *103*, 133-156.

Traverso, V. (2002). Transcription et traduction des interactions en langue étrangère.   *Cahiers de Praxématique,* *39,* 77-99

Widodo, H. P. (2014). Methodological considerations in interview data transcription. *International Journal of Innovation in English Language Teaching and Research*, *3*(1), 101-107, 111.

Witcher, C. S. (2010). Negotiating transcription as a relative insider: Implications for rigor. *International Journal of Qualitative Methods*, *9*(2), 122-132.